

張中行全集

啓功題籤





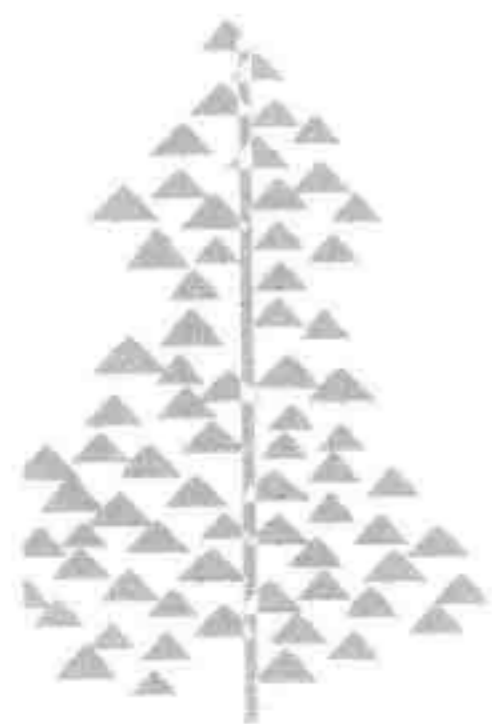
# 張中行全集

## 第五卷

◎ 文言和白話

◎ 文言津逮

◎ 國語八股文



北方文藝出版社



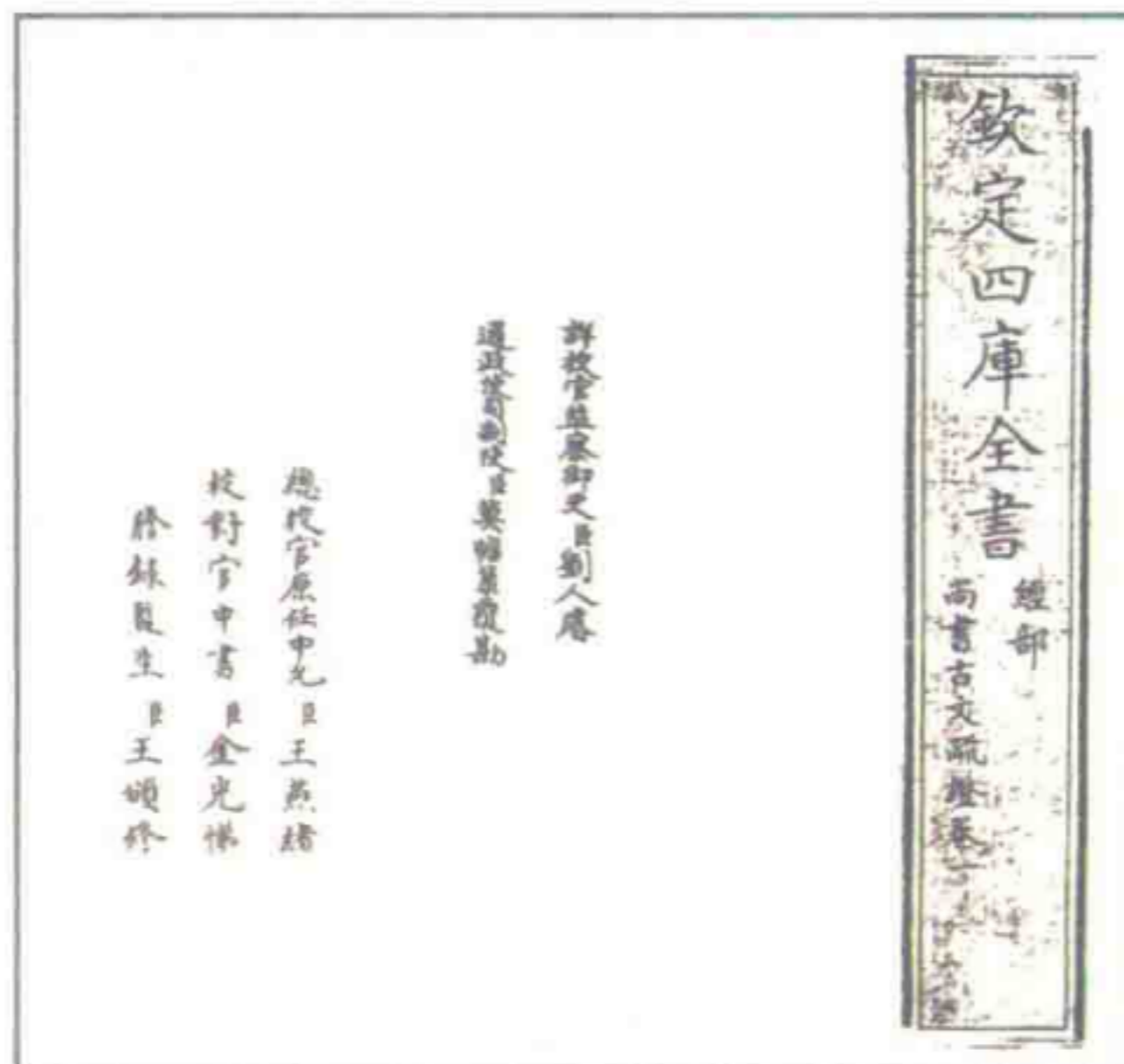
张中行先生漫画

代聖賢去言者  
人如是令人亦  
不少也



戊寅初秋張中行

张中行先生题字



《尚書古文疏證》書影

向軛條其篇目撮其指意錄而奏之師古曰軛條取也百子括反會向卒哀帝復使  
 向子侍中奉車都尉歆卒父業師古曰歆卒也歆於是總羣書而奏其七略  
 故有輯略師古曰輯聚也有六藝略師古曰六藝也有諸子略有詩賦略有兵  
 書略有術數略有方技略今刪其要以備篇籍師古曰刪去其取也其指意也  
 易經十二篇施孟梁丘三家師古曰上下經又十篇是十二篇  
 易傳周氏二篇師古曰周氏也  
 服氏二篇師古曰服氏也  
 楊氏二篇師古曰楊氏也  
 蔡公二篇師古曰蔡公也  
 韓氏二篇師古曰韓氏也  
 王氏二篇師古曰王氏也

藝文志第十

漢書三十

正議大夫行秘書少監琅邪縣開國子顏師古注

昔仲尼沒而微言絕師古曰微言絕也七十子喪而大義乖師古曰七十子也  
 故春秋分為五師古曰春秋也詩分為四師古曰詩也  
 易有數家之傳戰國從衡真偽分爭師古曰從衡也諸子之言紛然微亂師古曰諸子也  
 至秦患之乃燔滅文章以愚黔首師古曰燔滅也漢  
 興改秦之敗大收篇籍廣開獻書之路迄孝武世書缺簡脫禮壞  
 樂崩師古曰樂崩也聖上喟然而稱曰師古曰喟然也朕甚閔焉於是  
 建藏書之策師古曰建藏書也置寫書之官下及諸子傳  
 說皆充祕府至成帝時以書頗散亡使謁者陳農求遺書於天下  
 詔光祿大夫劉向校經傳諸子詩賦步兵校尉任宏校兵書太史  
 令尹咸校數術師古曰數術也侍醫李柱國校方技師古曰方技也每一書已

《汉书·艺文志》书影

## 文言和白话

第一章 概 说	3
第二章 何谓文言	8
第三章 文言如何形成	20
第四章 文言的功过	37
第五章 文言的特点	57
第六章 历史情况（甲）	117
第七章 历史情况（乙）	132
第八章 不同流派和不同风格	145
第九章 文言典籍	153
第十章 学以致用问题	169
第十一章 何谓白话	176
第十二章 白话与口语	185
第十三章 用白话的原因	198
第十四章 文白的界限	212
第十五章 白话典籍	231
第十六章 展 望	282
后 记	289

## 文言津逮

写在前面的几句话·····	293
一 文义之间·····	294
二 读音小议·····	305
三 名物种种·····	313
四 典故探原·····	321
五 费解一斑·····	344
六 择善而从·····	354
七 舍粗取精·····	369
八 冷暖自知·····	380
九 循序渐进·····	391
一〇 行文借鉴·····	403
附录一 工具书举要·····	413
附录二 关于学文言·····	435

## 闲话八股文

序 言·····	459
一 开场白·····	461
二 八股文的名称及由来·····	464
三 八股文的结构体式·····	467
四 八股文的内容及技法要求·····	477
五 八股文的产生及流变·····	489
六 八股文评说（一）·····	499
七 八股文评说（二）·····	507
附：八股文示例·····	513

# 文言和白话





# 第一章 概 说

## 1.1 解 题

文言和白话，实物是古已有之，名称却是近几十年来才流行的。两个名称相互依存，互为对立面：因为提倡照口语写，所以以传统为对立面，并称作文言；因为一贯用脱离口语的书面语写，所以以革新为对立面，并称作白话。文言，意思是只见于文而不口说的语言。白话，白是说，话是所说，总的意思是口说的语言。两者的内涵和关系相当复杂，以下分章节解说。

### 1.2.1 研讨的意义

我们现在用的是现代汉语。可是现代汉语旁边坐着一位“文言”。它声名和势力相当大，就是不同它交往的人也知道有它。这有很多原因。主要原因是我们的文献库藏，时间超过三千年，绝大部分是用它记录下来的。你要开库探宝，它是钥匙，你不用它就进不去。其次，文言和现代汉语虽然差别很大，却又有拉不断扯不断的关系。一方面，两者同源异流，现代汉语，不管怎样发展变化，总不能不保留一些幼儿时期的面貌，因而同文言总会有这样那样的相似之点（表现在词汇和句法方面）。另一方面，两

千年来，能写作的人表情达意，惯于用文言，这表达习惯的水流总不能不渗入当时通用的口语中，因而历代相传，到现代汉语，仍不能不掺杂相当数量的文言成分。此外，还有不少的人认为，专从表达方面着眼，文言的财富比现代汉语雄厚，现代汉语想增加表达能力，应该到文言那里吸收营养；少数人甚至认为，如果不能吸收，现代汉语就写不到上好的程度。总之，因为有以上的情况和想法，所以大家都承认，我们应该重视文言，通过它来继承这份宝贵的文化遗产。至于用什么办法重视，那就不同的人有不同的看法。有些人主张应该学会它。就目前说，这种主张势力不小，最明显的表现是中小学照规定在学，许多出版社在大量印文言典籍，以供有兴趣的人读。但是，又有些人，也许数目更多，其中不少还是通文言的，对文言的态度就不是全力支持，而是，或者承认有价值而不赞成人人学，或者认为学它会得不偿失，或者干脆反对钻故纸堆，如鲁迅先生有个时期就是这样。对同样的事物看法不同，这反映有关文言的问题是相当复杂的问题。如何解决？还有，假定如有些人所想，有用，如何利用？显然，解决和利用之前，先要对文言的各个方面有个清楚的认识。

在历史上，文言有个对立面，是“白话”。两者通常是和平共处，少数时候也曾或明或暗地表现为冲突。白话比现代汉语的年岁大多了，自然同文言更会有拉不断扯不断的关系。关系深，研讨文言就不能不看看白话；或者说，要多看看白话，文言的面貌才可以更清楚。此外，与文言相比，白话和现代汉语是同族近亲，为了更清楚地认识现代汉语，我们也不能不了解白话。白话是什么？包括哪些内容？怎样出生和发荣滋长？同文言和现代汉语是怎样的关系？这一系列问题，想解决，也要对白话的各个方面有个清楚的认识。

这本书的用意，正如书名所示，就是介绍同文言和白话有关的一些知识，研讨同文言和白话有关的一些问题。

### 1.2.2 研讨的对象是书面语言

文言，早期的，也许离口语很近，或相当近。白话，如上文所说，就是口语。这样，所谓文言和白话，就牵涉到与有声语言的关系问题。我们都承认，文言和白话同样是语言。语言是交流（书面语言有时只是记录，如不准备给别人看的日记就是）情意的工具。工具要通过物质形式起作用，如桌椅是通过木材之类起作用，刀斧是通过钢铁之类起作用。语言的物质形式有两种：诉诸听觉的是声音，我们称为有声语言；诉诸视觉的是文字，我们称为书面语言。两者相比，有声语言是基本，因为从出生的早晚方面说，它是老大哥，文字是弟弟；还有，更重要的，文字近于复制品，就是说，它是用形状表现“声音”，所以书面语言是可以甚至应该念出来听的（说应该，因为有时候事实并不如此，如靠后的文言就是）。但是从另一个角度看，也未尝不可说，书面语言是有声语言的补救力量，因为，在没有录音设备的时代，有声语言是一言既出，驷马难追，想保存，就不能不靠长寿的书面语言（时间过长就只能保存意义，难于原样保存声音）。两者的关系就是这样难解难分。但是既然各立门户，它们的内容就必致有所不同。不同程度的深浅主要决定于文字的性质，如英语是拼音的，不同的程度浅；汉字不是拼音的，不同的程度深（更多地表现在文言方面）。就汉语说，重要的不同是，有声语言缺少凝固性，它既随着不同的时间变（如韩愈学司马迁，却一定不全懂司马迁的口语），又随着不同的空间变（如河北人一定不全懂江南人的

口语)；书面语言就不然，而是有相当的凝固性，就是说，可以不很受时间空间的影响，因而十九世纪生在广东的康有为，同样可以看懂纪元前陕西人写的《史记》。凝固性是不是优越性？很难说，如不很受时间空间的限制，好；但它同口语脱节，于是就必致脱离群众，这就不能不说是缺点了。此外，两种语言还会有这样那样的不同点，这里只举一种，是关于各用其所长的。有声语言用声音表意，它就可以借声音的高低、长短、韵味等来表现不同的意义和情调。举个突出的例，看演出，台下喊“好”，声音短促是正面的，拉长就会成为反面的，所谓“倒好”，这用文字就不容易表现出来。又如说“他行，不用找我”，如果“他”字说得特别重，意思就和字面相反，这用文字也难于表现出来。但书面语言也有它自己的优越性，是可以利用形状数量的大大超过音节数量，做到分工较细。如“越剧”和“粤剧”，“有益”和“友谊”，文字分得清清楚楚，有声语言就合二为一，不靠上下文来帮忙就分不清。我们研究语言，因为目的不同，范围不同，对于声音和文字，有时要兼顾，而常常是有所偏重。这本书研讨文言和白话，是不得不更退一步，撇开有声语言不管，只对付书面的。

这样限定范围，有几种理由。其一，最明显的，简直像是不成理由的理由，是标题的意义。文言不用说，早的从甲骨文、金文起，晚的到章太炎、王国维等人的笔下止，都是书面上的；而且，至少从秦汉起，所有写出来的都是同口语分道扬镳的。白话呢，顾名思义，应该同于有声语言，可是我们所能看到的是写下来的文字，如宋朝称为“话本”的，是“写在本子上”的口说的故事；称为“语录”的，是“录下来”的口语；总之都成了书面语言。这种书面语言是否可以看作有声语言的写照？也许可以，或者大致可以，不过无论如何，我们总不能由它推知有声语言的确切情况，就是

说，难于知道说话人的话，比如赵州和尚、朱文公等的话，究竟是什么韵味。有声语言鞭长莫及，我们只好安于在“书面”上作文章。白话不能离开书面的情况，到近年就更为明显。“五四”时期的文学革命，举出白话以反对文言，用意是不再用文言写，而改用白话“写”，写出来的称为“白话文”，后来有些人称为“语体文”，总之都是“文”，所以也是指书面上的。其二，这本书想研讨的事物是“文献”，无论文言还是白话，都是图书馆里能够找到的，所以不能不是书面上的。其三，有声语言的演变史客观存在，其情况，由书面语言可以推知一点点，如古无轻唇音，就是有学术价值的发现。可是把这类发现加在一起，我们终于不能推知，读《诗经》第一篇《关雎》，孔子的声音究竟是什么样子；到不同的地域，如吴越，不同的时间，如汉初，究竟有什么变化。这方面的问题太复杂，太专门，不是研究古音的人不容易入手；还有，即使有所得，一般人也苦于没有兴趣，用不上。其四，还有近于实用主义的理由是，有声语言的演变如水之就下，非人力所能左右；书面语言就不然，而是人多多少少可以有点自主性。这样，了解了书面语言的情况，我们就容易以过往为鉴，发扬其所长而放弃其所短，就是说，可以学以致用。总之，根据以上种种想法，从下一章起，文言用不着说，就是白话，不管是古的还是今的，本书都是指文人笔下写出，印在纸面上的，也就是所谓书面语言。